



## Le mot du Maire



En octobre dernier je vous parlais de la situation énergétique et plus particulièrement des mesures que nous avons été ou serions amenés à prendre au niveau communal afin de faire face à une crise internationale qui mêle enjeux environnementaux et financiers. Aujourd'hui, à la lumière d'un bilan énergétique effectué sur notre patrimoine par Territoire d'Energie 90, dans le cadre du dispositif « Conseil en Energie Partagé » (CEP) soutenu par l'ADEME (Agence de la transition écologique), il semble opportun de revenir sur le sujet avec des données qui permettront à chacun de mieux comprendre notre situation et éventuellement d'apprécier les résultats des efforts demandés à chacun.

Le bilan effectué par TE90 sur les années 2020 à 2022 révèle que la consommation énergétique des bâtiments municipaux (environ 14 000 m<sup>2</sup>) repose à 68% sur le gaz et 32% sur l'électricité et que son coût (environ 130 k€/an) représente plus de 8% de notre budget général de fonctionnement, contre 5,5% en moyenne au niveau national. Le bâtiment le plus énergivore est de loin l'école Lhomme (26%) suivi de l'école Chantoiseau (17%) puis de la halle sportive (12%). La mairie pointe en 5ème position avec 10% des dépenses. En premier lieu cette situation révèle la fragilité et la vétusté de notre patrimoine bâti qui nous place dans une situation problématique vis-à-vis des dépenses énergétiques dès lors que les coûts de l'énergie s'envolent. De quoi prendre conscience de l'empressement de la municipalité à engager la rénovation énergétique des écoles avec la

mise en chantier de la réhabilitation complète de l'école Dr Benoît au standard « Effilogis » dès 2020.

Si l'on observe l'évolution des dépenses au cours des années, le rapport fait état d'une réduction sensible de la consommation énergétique globale en 2022 par rapport à 2021 (- 34%), ce qui fait écho aux efforts engagés. Malgré ces efforts, il faut noter toutefois une augmentation de plus de 29% de la facture énergétique en 2022 par rapport à 2021 ! Il apparaît ainsi clairement qu'à défaut d'avoir réagi et engagé des mesures, certes inconfortables, notre dépense énergétique aurait doublé en 2022.

Par suite de notre dépendance à des marchés publics hors de notre contrôle, ce sont surtout les prix du gaz qui ont affecté nos dépenses énergétiques en 2022. En 2023 le coût du gaz est orienté à la baisse, ce qui devrait soulager notre budget, par contre les coûts de l'électricité sont multipliés par 4 ce qui va inévitablement maintenir une forte pression sur nos dépenses dans un contexte où l'action sur les consommations est plus difficile.

J'invite donc tous les usagers des bâtiments publics à limiter au strict nécessaire l'usage de l'électricité, notamment en éteignant les lumières lorsqu'elles ne sont pas nécessaires et en prohibant l'usage de radiateurs électriques.

En matière d'électricité la dépense communale principale est relative à l'éclairage public qui, avec plus de 600 points lumineux, représente en proportion plus de la moitié de notre consommation électrique. Chacun percevra ainsi toute l'importance accordée à l'ajustement des périodes d'éclairage et à la transformation progressive des points lumineux éclairés au sodium haute pression en sources LED (division par 2 de la puissance électrique pour une efficacité d'éclairage supérieure).

Christian Coddet

## GIROMAGNY (90)



LES PARCOURS DU **Cœur** en famille



À L'INSTITUT PERDRIZET  
17 RUE DU ROSEMONT

### VILLAGE SANTÉ 10h-16h

- Prévention cardiovasculaire
- Gestes de premier secours
- Animations sportives
- Initiation marche nordique
- Relaxation - bien-être - massage

### RANDONNÉE SANTÉ 7 km

- Départ libre de 10h30 à 13h30 avec échauffement collectif
- Découverte du Fort Dorsner

INSCRIPTION EN LIGNE  
[www.fondation-arcenciel.fr](http://www.fondation-arcenciel.fr)



Bénéfices reversés à la Fédération Française de Cardiologie et à la Fondation Arc en Ciel pour son Centre de Réadaptation Cardiologique de Franche-Comté

**SAMEDI**  
**29**  
**AVRIL**  
**2023**

Un cœur qui bat,  
la vie qui va !

### LE CONSEIL MUNICIPAL DES ADOLESCENTS DE GIROMAGNY

VOUS INVITE A PARTICIPER A LA

**GRATIFERIA**

**MARCHÉ AUX PUCES 100% GRATUIT**



**SAMEDI 8 AVRIL 2023**

**ESPACE DE LA TUILERIE – GIROMAGNY**

#### PROGRAMME :

**DE 9H À 12H : DÉPÔT DES OBJETS**  
**DE 14H À 18H : EMPORTEZ GRATUITEMENT**

LES OBJETS APPORTÉS DOIVENT ÊTRE EN BON ÉTAT ET PROPRES.

LES ORGANISATEURS SE RÉSERVENT LE DROIT :  
- DE REFUSER DES OBJETS QUI N'ENTRENT PAS DANS L'ESPRIT DE LA GRATIFERIA  
- DE VÉRIFIER QU'IL N'Y AIT PAS D'ABUS LORS DE L'ENLEVEMENT DES OBJETS

## Travaux

Avec le printemps les travaux sur le domaine public routier ont repris de la vigueur et tout naturellement chacun s'interroge sur la durée des chantiers. Rappelons tout d'abord que ces chantiers sont placés sous différentes autorités : le Syndicat des eaux pour les conduites d'eau potable, la Communauté de Communes (CCVS) pour les conduites d'assainissement, ENEDIS pour les réseaux électriques, Orange pour les réseaux de télécommunication, Territoire d'Énergie 90 en concertation avec les 2 derniers cités et la commune pour l'enfouissement des réseaux secs (électricité, télécom et éclairage public), le département pour la voirie départementale et bien entendu la commune pour le réseau pluvial, l'aménagement des trottoirs et la voirie communale.

Notre commune étant située à un nœud de communication pour tous ces réseaux et la plupart d'entre eux s'avérant presque centenaires, nous arrivons à une période où les chantiers s'enchaînent à un rythme effréné pour maintenir ces réseaux en état de fonctionner.

Les secteurs principalement touchés par des actions sur les réseaux enterrés seront la rue Saint Pierre et le faubourg de Belfort pour l'eau potable, la rue des Prés Heyd pour l'assainissement et le secteur faubourg de France, rue du Tilleul et rue Traversière pour l'électricité. Établir une liste exhaustive des tous les chantiers prévus en 2023 serait certainement fastidieux et pas forcément d'un grand intérêt compte tenu des aléas temporels inhérents au déroulement de l'action des entreprises. Nous nous limiterons donc ici à l'essentiel de la programmation communale.

Le chantier majeur de la commune sera celui de l'achèvement des travaux de la phase II d'aménagement du centre-ville ; relancés en mars, il est prévu qu'ils s'achèvent à la fin du mois d'avril avec la livraison d'une place des Mineurs recomposée. Les travaux de la phase III (rue Maginot) ne débuteront pas avant l'automne.

L'autre secteur impacté par les travaux communaux sera celui du faubourg de Belfort avec la mise en place du tronçon sud de la voie verte entre avril et juin 2023, principalement au niveau du carrefour des Fougerêts. Par suite de la nécessité de reprendre

dans ce secteur la conduite d'eau potable et de l'interférence du chantier avec le passage du Tour de France le 22 juillet dans notre cité, une grande partie des travaux prévus (recalibrage, eau pluviale, chaussée, ...) sera reportée en fin d'année 2023 avec un achèvement qui n'interviendra pas avant mi 2024.

L'autre chantier d'importance est celui de la construction de la voie verte qui avance à bon train. Le début du mois de mars a vu une avancée spectaculaire avec la mise en place d'une passerelle de 34 mètres pour la traversée de la Savoureuse. L'impact le plus notable sur la circulation routière se situera en avril et mai sur les secteurs de la rue de la Gare et de son carrefour avec l'avenue de Schwabmünchen. L'achèvement complet des travaux est prévu courant juin.

## Après-midi récréatif organisé par le CCAS

Participez à l'après-midi récréatif destiné aux retraités :

**Le mercredi 10 mai** à 14h à l'Espace de la Tuilerie

Au programme : jeux collectifs, chants, goûter

Renseignements et inscriptions : 03 84 27 14 80

[ccas@giromagny.fr](mailto:ccas@giromagny.fr)



## La scolarisation à Giromagny au XX<sup>e</sup> siècle : un appel à la mémoire et aux archives des habitants, pour préparer une exposition.

Une réunion aura lieu lundi 24 avril à 18h à la mairie pour une présentation du projet.

Il s'agira également de constituer un groupe de personnes intéressées pour être guidées dans les recherches historiques et généalogiques. En présence de Mme Doris Kasser-Freytag, généalogiste et présidente du Centre de Recherches sur l'Histoire des Familles à Guebwiller.

Pour plus d'informations : contactez l'accueil de la mairie



# CONCERT DE PRINTEMPS

de l'Orchestre d'Harmonie de Giromagny

## «Héros et Légendes»



Espace de la savoureuse  
(Théâtre des 2 Sapins)  
Giromagny

### 29 avril 2023

### 20h30



Direction: Florian BASS-SPENLE

Entrée : 6€  
Programme : 2€

# ATELIER

## Êtes-vous prêt à entreprendre?

**24**  
**AVRIL 2023**  
**14H - 17H**  
**MAIRIE DE GIROMAGNY**



PROGRAMME

- Tester ses capacités à entreprendre
- Obtenir des informations générales sur la création d'entreprise
- Découvrir les accompagnements proposés dans le cadre d'une démarche de création-reprise

S'INSCRIRE SUR



## Mai à vélo

Pour la 2<sup>e</sup> année, la commune participe à l'évènement « Mai à vélo ». Partout en France, des rendez-vous sont organisés pour fêter le vélo. Giromagny est inscrit au challenge national : réaliser le plus de km entre le 1<sup>er</sup> et 31 mai (application géovélo)

Une manifestation aura lieu **le lundi 1<sup>er</sup> mai, de 10h à 17h, place De Gaulle**

Des vélos dignes des plus grands cirques seront mis à disposition par l'association Cyclo Circus : tandem côte à côte, grand-bi, vélo-step, triporteur, vélo de 36 pouces, aux roues désaxées ou au cadre articulé... Le Bike club de Giromagny proposera également des animations tout comme l'association : Donnons des Elles au vélo.

Afin de donner un maximum de km à Giromagny dans le cadre du challenge national, il sera organisé une compétition. En équipe (école, association, quartier...), ou en individuel, il s'agira de pédaler pour atteindre plus de 3075 km (score 2022).

Plus de renseignements :  
maivelo.fr / giromagny.fr



## Une fabrique de pâtes dans notre commune !



Beaucoup d'entre nous ignorent qu'un producteur de pâtes alimentaires est installé dans notre commune. Ces pâtes portent le nom de : « Les savoureuses de Giromagny » produites par PRODUCTÉIN, une entreprise créée il y a huit ans par Pascal Kliminowski, ancien ingénieur de l'industrie automobile. Installé durant plusieurs années à Bart (25), l'entrepreneur a implanté son laboratoire dans la zone d'activité de la Lainière, il y a deux ans. À la production de pâtes bio fabriquées à base de différentes farines, s'ajoute la production de pâtes et cookies aux insectes. Voilà une manière différente et originale de la part de Pascal Kliminowski d'incorporer des protéines dans notre alimentation en consommant moins de ressources naturelles. En effet, les protéines issues des insectes sont d'excellente qualité et nécessitent peu d'eau et de matières premières pour être produites. Le point de vente le plus proche de Giromagny est le magasin de producteur du lycée Quelet de Valdoie (lycée agricole).

## La vie communale en images



Le 2 mars, deux passerelles fabriquées en Bretagne ont été installées sur La Savoureuse, en contrebas de l'école Benoit. Rappelons que le sud de la commune sera relié à la place De Gaulle par cette nouvelle liaison douce.



Le 11 mars, Bourse aux vélos du Bike Club dans la cour de l'école Lhomme.



Le 11 mars, réunion du Conseil Municipal d'Adolescents. Les jeunes élus organiseront une gratiféria le 8 avril (voir affiche Page 1), une course de caisses à savon le 18 juin. Pour clore la session 2022/ 2023, les jeunes se rendront à Paris pour visiter le Palais du Luxembourg. Ils seront accompagnés de quelques élus du conseil municipal.



Le 19 mars, au square du Souvenir, journée nationale d'hommage aux Morts pour la France pendant la guerre d'Algérie et les combats du Maroc et de Tunisie.

# Giropratique

Gendarmerie	03 84 29 30 17
Mairie	03 84 27 14 18
Pompiers	18
SAMU	15
ENEDIS	09 72 67 50 90
GRDF	08 00 47 33 33
Syndicat des Eaux	03 84 29 50 19
CCVS Assainissement	03 84 54 70 80
Pharmacie de garde	3237
Médecin de garde	3966
Contact internet à disposition : <a href="mailto:mairie@giromagny.fr">mairie@giromagny.fr</a>	
Contact GIROCOM : <a href="mailto:communication@giromagny.fr">communication@giromagny.fr</a>	



2, avenue Jean Moulin  
03 39 53 06 53

Permanences pour avril 2023  
sur rendez-vous

Chambre de Métiers  
et de l'Artisanat

Mercredis 12 & 26  
sur RDV à partir de 14h

Conciliateur de Justice

Mercredis 12 & 26

sur RDV au: 06 82 17 55 92

[www.conciliateurs.fr](http://www.conciliateurs.fr)

## Personnel Mairie

Accueil - Service à la population

• 03.84.27.14.18

✉ Amandine BLANC : [amandineblanc@giromagny.fr](mailto:amandineblanc@giromagny.fr)

Organisation des manifestations

• 03.84.27.02.10

Location de salles

✉ Malick SAMB : [malicksamb@giromagny.fr](mailto:malicksamb@giromagny.fr)

Visiteuse sociale

✉ Chantal HALAHIGANO : [chantalhalahigano@giromagny.fr](mailto:chantalhalahigano@giromagny.fr)

## En avril

Mercredis 12 et 26	Ramassage des ordures ménagères (à sortir la veille après 18h)
Mardi 4	Apéro-philos n°5 à 18h30 - Théâtre du Pilier. Espace la Savoureuse
Judis 6 et 20	Ramassage des sacs de tri (à sortir la veille après 18h)
Jeudi 6	« Au suivant » à 20h - Théâtre du Pilier. Espace la Savoureuse
Samedi 8	Gratifierie - Espace de la Tuilerie (voir page 1)
Jeudi 20	Don ou sang - Espace de la Tuilerie
Dimanche 23	Vide Grenier du Bike club Giromagny Rue des Casernes
Lundi 24	Déchèterie mobile de 12h à 19h au Stade Edouard Travers
Lundi 24	Réunion de préparation de « la scolarisation à Giromagny au XX <sup>e</sup> siècle ». 18h mairie.
Mardi 25	Baby Bourse. Association familiale du canton
Mercredi 26	Espace de la Tuilerie
Jeudi 27	
Samedi 29	« Parcours du cœur » de 10h à 16h Institut Perdrizet (voir Page 1)
Samedi 29	Concert de Printemps de l'Orchestre d'Harmonie de Giromagny à 20h30 - Théâtre
Dimanche 30	Souvenir des victimes de la déportation - 11h - Au Monument aux Morts 1939/1945, Square du Souvenir
Dimanche 30	Ouverture du Fort Dorsner à 14h. Voir annonce ci-contre

Le calendrier peut évoluer, vous pouvez également le consulter sur notre site : [www.giromagny.fr](http://www.giromagny.fr)

## Merci pour les vélos

Dans le GIRO.COM février 2023, nous avons lancé un appel aux dons de vieux vélos et de roues pour la déco de la ville. Le groupe des « Bricolos » et les élus remercient chaleureusement les donateurs de Giromagny mais aussi de Petitmagny, Vescemont, Rougegoutte, Belfort, Essert ... Plus de trente vélos et une cinquantaine de roues ont été déposés au local de la rue des Casernes. Les bicyclettes reprendront des couleurs sous les pinceaux des bénévoles avant d'être exposées dans les rues de la ville. Merci à tous !



## Infortmations

La grille du Fort Dorsner s'ouvre pour une nouvelle saison dès le dimanche 30 avril à 14h. La première visite guidée de la saison vous permettra de découvrir le Fort, son histoire, le panorama sur la Trouée de Belfort et de déambuler dans les souterrains.

Tarif : 3 € pour les enfants de 6 à 12 ans. 5 € pour les personnes de +12 ans

Renseignements au 06 72 56 42 70. Réservations avec le QR CODE



## 11<sup>e</sup> vide greniers du Bike Club de Giromagny

Le 23 avril

rue des Casernes

Inscriptions, renseignements, règlement sur le site internet : [bike-club-giromagny.fr](http://bike-club-giromagny.fr)  
ou au 06 30 48 26 08 (réservations avant le 20 avril)



## Les jours BAM !

**Artisans**, participez à BAM (Bourse Aux Matériaux) organisée par la Chambre des Métiers et de l'Artisanat (CMA) vendredi 21 et samedi 22 avril.

Cette action permet d'éviter la déchèterie ou l'enfouissement à des matériaux réutilisables, en les vendant à des particuliers

**Particuliers**, c'est l'occasion d'acquérir des matériaux neufs.

Retrouvez la liste des entreprises participantes sur le site de la CMA

**Ce qui ne vous sert plus peut être utile à quelqu'un d'autre !**

Informations: <https://artisanat-bfc.fr/article/bourse-aux-materiaux>

Notre commune a été classée troisième (après Ronchamp et Saint-Barthélemy) par l'association La Route des villages fleuris, thème « décors de Noël » dans la catégorie 1000 à 3000 habitants.

Tous les anciens numéros de ce mensuel sont accessibles sur : <https://www.giromagny.fr>

Directeur de la publication : Christian Coddet

Réception des articles, rédaction : Marie-Noëlle Marline

Crédit photos : Marie-Noëlle Marline, Patricia Vuillaumié, Elisabeth Willemain

Ont participé à ce numéro : Cécile Catenaro, Barbara Natter, Patricia Vuillaumié

Mise en page & Impression : Belfort 2S Impression

Distribution : mairie de Giromagny

1800 exemplaires - N° 237 - Dépôt légal 03-2023

